新聞傳眞

新加坡力圖超越香港

吳定

紐約、倫敦和香港，是目前世界三大金融中心。然而，據新加坡貿易工業部長、金融管理局主席胡賜道四月十二日說，由於稅例向上修訂及對銀行業加强管制，香港在金融業務方面將難再超越新加坡。五月十日，胡氏改任財政部長後（仍兼金融管理局主席）又宣佈五項措施，以加强新加坡的金融中心地位，以圖超越香港。

新加坡的五項措施是：㈠安排亞洲美元銀團貸款以及其他貸款設施的收入免稅豁免期，將從一九八八年延長到一九九三年；㈡取消一九八三年九月提出的岸外基金投資收入所得免稅優惠實施五年的限期；㈢擴大基金投資收益的減稅範圍，以促進基金管理業務的發展；㈣考慮讓具有潛能的小公司在証券市場的不同交易所掛牌，擴大資本市場；㈤鼓勵外國股票和債券在新加坡交易所掛牌，促進市場多元化。

據香港一些專門研究國際金融問題的專家分析，胡賜道的講話和他所宣佈的措施，不能簡單地看作是他新官上任三把火的姿態，而應該結合新加坡與香港爭奪國際金融中心地位的新局面來理解，胡的態度是表示了新加坡對香港的挑戰，必須引起足夠的重視。

據分析，新加坡與香港之間的爭奪戰早從六十年代末期已經開始，只是過去新加坡官方從未正式說出來，只在暗中「加勁」而已，直到近幾年來才逐漸表面化。幾年來，兩地的金融業務都有迅速發展，但比較起來，新加坡在以下四個方面，發展比香港迅速，即㈠離岸銀行業務繼續領先於香港，並且距離越來越大。一九八一年底，香港離岸貸款額爲新加坡的百分之八十三點三，八四年底已下降至百分之六十四點一；香港銀行業的對外負債也從相當於新加坡的百分之九十二點四七下降至百分之八十七點四七；㈡銀團貸款及基金管理打破了香港的壟斷地位，並縮小了與香港的距離。據「歐洲貨幣」統計，一九八二年香港和新加坡安排的銀團貸款額分別爲七十一億和二十二億美元，但去年上半年則分別爲三十三億和十五億美元。又據香港總商會的一項調查顯示，自去年初以來的一年間，已有約一百三十億港元基金從香港流出；而同期新加坡則增加了八個亞元基金管理單位；㈢外滙交易迅速增加並超越香港成爲亞太區的最大貨幣交易中心。據官方統計顯示，去年新加坡外滙交易量平均每日爲一百一十億美元，比八一年增加百分之八十，而同期香港的外滙交易量則平均每日只有九十億美元，比八一年增加百分之五十。㈣發展金融期貨業務已領先香港。港、新都是從一九八二年開始籌設金融期貨市場，並且都力圖搶先開業。但現在新加坡期貨市場已經步上正軌，每日成交量達二千多手，而香港仍未有交易所的金融期貨交易。由此可見，新加坡幾年來爲把自己建成世界金融中心而作出的巨大努力，已取得成績。

港、新競爭的結果，會不會由新加坡領先呢？對於這個問題，香港一些金融專家認爲，由於過去幾年來妨礙香港金融業務發展的不利因素，如「九七陰影」等，已經轉化爲積極因素，所以短期內不可能出現劣勢。專家們所說的積極因素，主要是指：香港前途問題解決，已展現了今後長期局勢穩定的前景，恢復了外界對香港的信心。近幾個月來，香港金融機構已重新部署長期發展策略，出現離岸資金大量湧入的新現象；中國大陸的對外開放政策成爲香港擴展金融業務的促進因素，香港商人往大陸投資需在金融市場籌集資金，大陸引進先進設備也需要香港金融界提供貸款，外國銀行在大陸開設分行也需以香港爲聯絡點和後勤基地，所有這些，均促使香港金融機構繼續發展。

但是，香港金融界人士注意到，雖然國際金融業務發展方面，香港目前仍佔一定優勢，但是香港也有許多不足之處，如由於新加坡精心策劃並對具體業務提供支持，使在新加坡經營金融業務所獲得的稅務優惠，已經遠遠超過香港。特別是香港「一九八四年稅務修訂法案」通過後，在香港經營的所有離岸貸款業務都必須按百分之十八點九的稅率繳納所得稅；而在新加坡的優惠獎勵之下，絕大部分離岸貸款所得只須繳稅百分之十，其他如銀團貸款、離岸基金投資所得、金融期貨投資盈利均獲免稅優惠。這種優越條件又在一定程度上削弱了香港的競爭力。

爲了保持世界第三金融中心地位，香港財務專家建議，港府當局應該結合當前的新情況和面臨的新挑戰，採取有效的措施，如積極支持和鼓勵票據及債券業務；發展金融期貨業務，因爲近年來香港在這方面已經落後於新加坡，如果一拖再拖，香港便難於有發展的機會。誰勝誰負，則決定於誰能提供更高效率的服務。

據日本大藏省最近對九十多間駐日的外資金融機構調查結果顯示，在未來十年內，香港作爲世界金融中心地位會略爲下降，不僅落在東京之後，而且落在新加坡之後，僅居第五位，事實發展如何，引起世界的關注。

山川風物

盛夏時節話礦泉

白叟

近年來，礦泉水已成爲世界上時興的飲料，尤其在盛夏季節，礦泉水被喻爲「天然汽水」，廣受歡迎。

據專家解釋，礦泉水實際上是地面上的雨水或冰雪溶化後滲到地下，透過頁岩層、沙岩層和石灰岩層流到很深的泉眼，然後又從那裏透過斷層上升到地面上。這種過程少則幾十年，多至千百年。如美國的山谷礦泉，就是三千五百年前的雨水；法國有名的埃維昂泉則是阿爾卑斯山的雨雪，經過大約百十年才滲到地下的沙床進入泉眼。廣東從化的含氡礦泉和封開的重碳酸鹽礦泉，也有千百年的滲透過程，其日流量分別在幾百噸和上千噸，比美國著名的山谷礦泉還大幾十倍。由於礦泉水長期經過地層的滲透，所以泉水中溶有多種人體所需的礦物質，如含有鈣、鎂、鋰、錳、硒等一、二十種對人體有益的微量元素。

礦泉水在很早以前，被歐美人稱爲「仙藥神水」，是社會名流不可缺少的「聖水」。如俄國的彼得大帝每天要喝比利時布魯冒泡的礦泉水，以減輕他的消化不良症；美國的第一任總統華盛頓，是紐約附近薩拉托加礦泉水的最早主顧。艾森豪執政期間患有心臟病，他每天都要飲用山谷礦泉水療病。列根總統出訪時，也要携帶山谷礦泉水飲用。

李清照的飽學之家

白叟

南宋女詞人李清照一家，都是知學能藝的人。父親李格非，字文叔，熙寧九年進士，通經學，工詞章，著『禮記說』至數十萬言，以文章受知於蘇軾，官至禮部員外郎，提點京東刑獄，『宋史』有傳，見『文苑』六。格非傳世作品，由於古文選家採入者不多，較爲人普遍知道的，有『書洛陽名園記後』。母親爲王狀元拱辰之女，亦工文章。

李清照的丈夫趙明誠，字德甫，密州諸城人，宋徽宗崇寧間宰相趙挺之季子。明誠自幼即好金石刻，『金石錄』三十卷爲其傳世著名之書。有人以之與歐陽公『集古錄』並擧，合稱「歐趙」。此書爲研治古代金石之學者必備，洪邁說它「證據見識精博」。

李清照才藝超羣絕倫，與所處家庭環境有密切關係。

搬運公司
A・BB搬運公司
承接搬運及貯藏存放買有担保及燕梳安全妥當・電話：872・5858

教授鋼琴
經驗教授各級鋼琴文憑樂理個別授課中英國語保送考試晚電 327-8502 日 685-5052 朱小姐

倪致遠
PARK Georgia REALTY
電話 公司：437・9700
住家：228・8093
ANDREW NGAI

▲唐埠生意連租約項讓・租平・裝修新・時間短・總經銷名牌因股東不和急賣三萬六良機勿失・
▲流里唐餐館急讓・百二座位設備齊全・有酒牌・地點旺・東主無暇照顧・價九萬六千・
▲西區溪屋 33x122 靜中帶旺・地點方便・樓上可做三睡房・土庫一房一廳・十二萬五千・
▲西區平屋・需大裝修・但地點適中・十萬餘・
▲西區七年新屋・樓上三房二廳樓下二房一廳 33x122 近巴士學校・21街夾頓巴街・
唐埠運動店

BLOCK BROS. REALTY LTD.
KINGSWAY OFFICE
BRIAN CHAN 陳官桃
公司：435・1471
住家：266・5797

▲3625 E.34 堅固屋四睡房土庫完成・十萬元・
▲3716 SLOCAN 新型改建三睡房土庫一套房・有 JACUZZIN 及 SAUNNA・十一萬餘・
▲6061 MAIN 街孖屋地兩睡房・土庫一睡房・低買九萬三千五
▲832 E.23 五年新堅固屋・五睡房・意大利建築師・十五萬・
▲近乃街夾菲沙街・房屋堅固・標準地・六睡房急賣・九萬四千・
▲725 E.61 街 14 年新・三睡房・樓下一房單位・十萬・
▲近乃街夾 28 街東・33x144 地・意大利建築師・任君選擇屋款・就快開工・有意者請來電商議・

MULTIPLE REALTY LTD.
蘇肇祥
PETER SO B.SC.
住宅：879－1845
公司：434－1431 傳呼機：667－3926

▲近唐人街，商業磚樓・樓上十二組栢文・樓下可做餐館・價廿六萬餘有價講・
▲唐人街三房五年新屋・價八萬餘・
▲三房有土庫・近山孖橋・價七萬餘・
▲唐人街八房堅固屋・價十一萬餘・
▲德國建築師設計新屋兩間・上下完成・紅瓦面熱水暖氣・一流風景・價十六萬餘・
▲樓上三房・樓下兩房各有廚浴・近 CLARK DR. 價八萬九・
▲兩或三房高尚名屋栢文・價十萬餘・
▲東區雜貨舖・另五睡房一間・價十三萬餘・

UNITED REALTY LTD.
3879 OAK STREET.
公司：736-3831
住家：430-4501
傅孫哲 CAP FU
本人已轉至聯合實業公司任職；請各新知舊雨移尊賜教。

百萬能實業公司
Canada Permanent Trust Company
Real Estate Division
2629 Kingsway
Vancouver, B.C. V5R 5H4
通曉國台粵滬
The Permanent Office 438-8161

▲抵買房屋九萬二千近路拔與喜士定四房・土庫部份完成・3385 NAPIER
▲樓上・下共六房祇售十一萬・33街近乃街・
▲4530 WALDEN 四房・開價十一萬・
▲多間溫哥華精選型屋樓上三房・樓下兩房一廳等開價十三萬左右・請查詢・
▲京士威夾SOLCAN 樓上下共四房兩廳・可出租・交通方便・開價九萬・
▲抵買商業地 35x120 開價五萬二千・
▲新・新屋 樓上下共七房・地 33x140

MULTIPLE REALTY LTD.
林念强 ALEX LAM 公司 434-1431 住家 433-0064
鄭揚騰 WINDSOR E. JANG 住家：324・3337 傳呼機：680・7138
中文傳呼機 680-6183 留姓名及電話

▲PIZZA 及意式餐館・170 京士威・開價三萬五・請還價電鄭揚勝・
▲勿失良機・27街及乃街清靜角地・近小學公園及巴士・樓上三睡房土庫全廁及廚房・有雙車房・開請速電林念强・
▲近 PNE 兩睡房・土庫完成・廚房設備齊全・適合小家庭或入息屋・部份銘窗・請速電林念强・
▲喜士定區近乃磨・街角兩睡房・光猛土庫兩睡房獨立門戶・部份翻新・有菜園・請速電林念强・

領袖地產實業公司
LEADERS REALTY GROUP
2603 KINGSWAY VANCOUVER B.C.
公司電話：430－1123
住家電話：525－6983
李兆梅 STELLA LEE

▲烈治文旺區美菜肉類商場出讓日飲一千・大有前途・前面停車場・開價六萬八千・欲購從速
▲理髮室位于百老滙東街一萬八千
▲東區十年新大屋土庫完成 13 萬 9
▲高骨林大街・菜舖生意・前舖後居・三万餘・
▲素里 176 街，耕地十一畝，開價十二万，六万首期，業主接供銀期，適合移民・
▲素里埠唐西餐館・40 座位・日營三百・位于購物商場・東主離埠三萬餘急讓・可還價・
▲列治文種花耕地三畝七，有五睡房大屋一間，玻璃屋九間，開價叶餘，請還價・
△顯里埠，果舖連貨業，日營七百，有一廳三房住宅，柏文區近市中心・十九萬餘・
△列治文耕地三畝，有孖屋及菜灘大可發展前途無量二十餘萬請還價・

好運來實業公司
LUCKY REALTY LTD. (604) 273-0141
Suite 203 - 8200 No. 3 Road, Richmond, B.C. V6Y 2B3
HEDY CHUNG, B.A. 277-5967
（鍾家和）

▲東區特平屋一間二房一廳土庫一房價七萬四千九・
▲東區5365 NANAIMO 近37街・三房一廳土庫另有一房及廁所・地 33x120 價九萬餘・
▲雲東1062 E.12TH AVE. 1074 E.12TH AVE, 1080 E.12TH AVE. 入息屋三間・孖屋地 33x122 投資良機・組合可建栢文・每間價十萬餘・
▲西區3968 S.W. MARINE DRIVE 地 34x122 三房大屋及土庫完成・二房一廳租570元・開價十六萬餘・
▲西區 OAKRIDGE 有兩大屋出讓 825 W. 52ND AVE. 7225 LAUREL 近 CHURCHILL 中學價三十餘萬・請還價・
▲烈治文平價屋10231 ADDISON DRIVE 近中小學三房兩廳土庫完成價11萬
▲烈治文新區建屋地數十塊可自建或由著名建築商承接價由六萬起
▲東區平屋・二房一廳・七萬四・5045 MOSS ST.

KIM TING 丁建新 電話：251・2571 或傳呼機：667・0358
SIGNE CHANG 張慧燕 434・8134 667・3127
LOUIS YONG 楊美如 261・1728 738・2132 傳呼機 667・3773

陳大興實業公司
Main Realty Ltd.
209 - 475 Main Street,
Vancouver, B. C. V6A 2T7
陳祖興 HOWARD CHAN. B. Sc.
Bus.: 685-9608 Res.: 261-8048

▲五間屋・栢文地・一百六十尺闊・賣地價・低買・
▲上下層孖屋・三十六年・六千尺栢文地・十二萬五千・
▲當地價二十六萬・總收入二千・
▲二間入息屋・二萬九千九・
▲本年新・三睡房・雙屋地・六十六尺闊・開價九千・比三十六年文區・三十三乘百二十二・栢年・三十三乘百二十二・栢年・九萬九・首期一萬二
▲六街近緬 590 E.6・三十九年・三十三乘百二十二・栢
▲域多利夾十四街・開價九萬九・非常好風景・四睡房屋
▲五萬九・試還價・四睡房屋・地闊四十九尺半・要二十點・商業樓另有大四睡房屋
▲1146-1152 KINGSWAY 好地・商業樓另有大四睡房屋
▲機會難逢・唐人雜魚舖・少有旺舖・東主退休・割價賣二萬五・
▲旺東區・大型果舖雜貨生意每日超過二千・總面積六千尺另有土庫・租平抵長・開價十六萬・

PARK Georgia REALTY
KUN CHANG 張冠龍
住家 434-9375
Pager: 687-7711 #1213
2145 Kingsway Vancouver, B.C.
公司 437-9700

今期熱辣辣、特平屋！
靚區・靚屋 $107.000
28年新・正層二睡房・木板地
高土庫二睡房完成廚房・浴室
3133 E.47 街・想買趕早・
各類抵買平屋，任你揀！
▲緬夾46街靚屋・正層二睡房・共1136方呎・土庫二睡房・浴室・客廳・地33x122 $98,000 試還價
▲緬及17街・地大49.5x120樓上三睡房・土庫完成可出租 $109,000 試還價！
▲20年新靚大屋・緬及29街・上下完成共六睡房・$119,000 屋主急賣・有價講！
▲乃夾20街・正層二睡房・土庫二睡房・$79,900
▲域多利夾50街靚區・正層二睡房・土庫完成可出租・地34x106 屋主蝕本賣・$88,900
▲三年新屋・乃夾56街・地大屋大・上下完成共六睡房・139,000
▲烈治文好區近第三路・19年新靚大屋共2300方呎正層三睡房・下層完成二睡房可出租・地 69x105 只售 $108,000 自住或收租・認真抵買・
投資佳音 !!
▲17單位阿栢文・近百老滙及菲沙街・保養好・年收 $71.000 叫價 $535.000 試還價・
▲雲埠市中心・百多座位西餐館・有酒牌・適合有幹勁新東主・租平・東主退休平讓 $99.000
賣屋想快，請搵張冠龍 爲你免費估價

PARK CITY REALTY LTD.
張淳明
MICHEAL CHANG B.Comm., R.I.B.C.
公司 438-8811
住家 263-4721
傳呼 687-7711 #7428（24小時）
百勝地產公司 免費估價・忠誠服務

▲新型PNE夾會拔・40年石屋靚屋・平房兩房八百余尺・有車房・近巴士及學校・售七萬二千九・
▲翻新三組入息屋・兩組一睡房・一組三睡房・廚廁齊・近山孖橋夾快速站・月收一千三百・售十一萬四千九・
▲本拿比25年靚屋・正層三房・一千二百餘尺・土庫完成有兩房・廚廁齊・月租一千零八十五元 地 50x122・只需一萬五千首期・
▲首期六千・東區雙一睡房栢文620餘呎・有地下停車・風景優美・包燈頭雪櫃・全部地毯・售四萬七千九
▲新屋即將完成・近18街及蘭菲(RENFREW)一流德國建築師設計正層三房・旋轉樓梯兩天窗紅瓦頂・土庫完成兩房廚廁齊・風景優美售15萬4千9百・
▲西區高尚兩睡房栢文・近GRANVILLE夾12街・1100呎・兩廁・包燈頭雪櫃洗碗機・乾洗衣機・私家地下停車場・售十一萬四千
▲近京士威・正層三睡房房30餘年新・土庫完成・二二睡房廚廁齊・地大・價十萬零八千・
▲本拿比高尚住宅區・三年新・近西門菲沙大學及購物商場正層四房・兩廳三廁土庫完成另有兩房廚廁齊共四千餘尺・售24萬9千・只需7萬首期・
▲全翻新35年石屋平房屋地 33x128 有天燈・木板地・車房・近乃磨街夾12街及中小學・售八萬八千九・
▲西區四年靚屋地38x126正層三房一千三百呎・土庫完成廚廁齊近 CAMBIE 夾 MARINE DR.售十四萬七千九・
▲唐人街中心餐館生意出賣批長・租平・年入八十餘萬・有110座位・有酒牌・裝修舒適華麗・售十三萬九千・
△唐人街八年新三層靚域市屋・有三房及土庫一千餘尺有停車位・售五萬九千九・請快速來電・萬勿錯過・

KAM LAI 賴錦泉 住宅：321・1786 公司：437・9431
聯合實業有限公司
專門換屋 住宅樓宇 免費估價

商業
▲二萬尺商業地・本那比埠近BC IT・現有千五呎商業舖・淨收入一萬二千元・尚可加建至四千餘呎・開價十五萬元・

住宅
▲新屋・乃街夾38街・標準地・瓦頂・熱水暖爐・只十六萬九千元歡迎換屋・
▲四年新三房一廳・土庫完成（可作三房一廳）近六十街與乃街・開價十四萬七千元・
▲三房一廳有土庫・33尺孖屋地・只七萬九千餘元近域多利夾32街